

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PTKVS457S

Panorama freezer display case - 457 liters - 800mm - 5 shelves - Black



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Panorama Freezer Display Case 457 Liters (Model: PTKVS457S)

1. General Information

Thank you for purchasing the Panorama Freezer Display Case. This model is designed to showcase and preserve a variety of frozen goods efficiently while enhancing visibility and accessibility. Please read this manual carefully before use to ensure optimal performance and safety.

2. Safety Information

- Risk of Electric Shock: Do not immerse the unit in water or any liquid. Ensure hands are dry when operating the controls.
- Temperature Precautions: The surfaces may become hot. Avoid contact with the compressor and other heated parts.
- Ventilation: Ensure that adequate ventilation is provided around the unit to prevent overheating.
- Load Limitations: Do not exceed the maximum load capacity of the shelves as specified in the technical data.
- Child Safety: Keep the freezer out of children's reach and supervise them when around the appliance.
- Moving the Unit: Always use appropriate lifting techniques or assistance when moving the freezer to prevent injury.
- Emergency Procedures: In case of malfunction or prolonged power failure, unplug the unit and contact customer service.

3. Product Overview and Specifications

- Model: PTKVS457S
- Gross Capacity: 457 Liters
- Dimensions: 800mm Width
- Number of Shelves: 5
- Energy Consumption: [Insert specific unit consumption]
- Temperature Range: [-18°C to -20°C]
- Power Supply: [Specify voltage and frequency]
- Weight: [Insert weight]
- Refrigerant Type: [Insert refrigerant type]
- Material Finish: Black

4. Setup and Installation

1. Location: Choose a flat, stable surface away from direct sunlight and sources of heat for optimal performance.
2. Unpacking: Carefully remove the unit from its packaging. Verify that all parts are included.
3. Leveling: Adjust the feet of the unit to ensure it sits level.
4. Electrical Connection: Plug the unit into a socket that matches the specified voltage and amperage. Ensure the outlet is grounded.
5. Initial Cooling: Switch on the unit and allow it to run for at least 24 hours before placing any items inside.

5. Operation

- Temperature Control: The unit is equipped with an adjustable thermostat. Set the desired temperature within the recommended range for optimal performance.
- Lighting: The interior lighting will automatically activate when the door is opened or as per settings.
- Loading Products: Distribute products evenly across the shelves. Avoid overcrowding and ensure air circulation around items.

6. Cleaning and Maintenance

- Frequency: Clean the unit inside and out at least once a month.
- Cleaning Solution: Use mild soap and water. Avoid abrasive cleaners.
- Defrosting: If frost builds up, turn off the unit, remove contents, and let it defrost. Clean before re-use.
- Regular Checks: Inspect seals on doors and ensure they are not damaged. Replace if necessary.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check if the thermostat is set correctly and if the unit is plugged in.
- Excessive Ice Build-up: Ensure door seals are intact and that the door closes properly.
- Noise Issues: Check for loose items inside and ensure the unit is level.
- Power Failure: Consult with your electrician if power fails repeatedly.

8. Disposal

Please follow local regulations for disposal. The unit contains refrigerant, which must be handled by licensed professionals. Do not dispose of in ordinary waste.

9. Contact

For further inquiries, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Panorama Freezer Display Case. We hope it serves you well!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Panorama-Gefrier-Display-Case (457 Liter, 800 mm, 5 Regale, Schwarz: PTKVS457S)

1. Allgemeine Informationen

Willkommen beim Panorama-Gefrier-Display-Case PTKVS457S. Dieses hochwertige Gefriergerät wurde entwickelt, um Ihre Produkte optimal zu präsentieren und gleichzeitig die Frische zu bewahren. Die intelligente Konstruktion und das ansprechende Design machen es ideal für Supermärkte, Gastronomiebetriebe und Einzelhändler.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine ordnungsgemäße, geerdete Steckdose angeschlossen ist. Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Betriebsbedingungen: Betreiben Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung sowie extreme Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbedingungen.
- Konditionierung: Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 24 Stunden stehen, um die Kühlmittel zu stabilisieren.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Werkzeuge, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Notfallmaßnahmen: Bei einem Stromausfall oder festgestellten Störungen des Geräts den Netzstecker sofort ziehen und den Service kontaktieren.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: Panorama-Gefrier-Display-Case
- Modell: PTKVS457S
- Kapazität: 457 Liter
- Abmessungen: 800 mm Breite
- Regale: 5 Regale
- Farbe: Schwarz
- Temperaturbereich: -18°C bis -22°C
- Energieaufwand: (bitte genaue Daten einfügen, falls verfügbar)
- Leistung: (bitte genaue Daten einfügen, falls verfügbar)

4. Aufbau und Installation

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, gerade Fläche.
- Lassen Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zu Wänden oder anderen Geräten, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Halten Sie die Temperaturkontrolle auf die empfohlene Einstellung, um die beste Leistung zu erzielen.
- Überprüfen Sie nach 24 Stunden die Temperatur und das Funktionieren des Geräts.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Thermostat ein.
- Füllen Sie das Gefrierfach mit den Produkten, lassen Sie dabei ausreichend Platz für die Luftzirkulation.
- Überwachen Sie regelmäßig die interne Temperatur und passen Sie die Einstellungen bei Bedarf an.

6. Reinigung und Wartung

- Führen Sie regelmäßig eine Grundreinigung durch, um Ansammlungen von Frost und Schmutz zu vermeiden.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch.
- Überprüfen Sie monatlich die Dichtungen der Türen auf Risse oder Abnutzung.
- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann jährlich warten.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Gerät kühlt nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und ob die Temperatur korrekt eingestellt ist.
- Problem: Eisschicht im Inneren.
 - Lösung: Führen Sie eine Abtauung durch und reinigen Sie den Innenraum.
- Problem: Geräuschentwicklung.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, geraden Fläche steht.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott.
- Entfernen Sie alle nicht mehr benötigten Teile umweltgerecht und verwahren Sie umweltschonende Materialien.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen erreichen Sie uns unter:
E-Mail: info@gmgastro.com
Telefon: 0800 7000 220
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual

Panorama Freezer Display Case - 457 Liters - 800mm - 5 Shelves - Black

1. Algemene Informatie

Welkom bij de gebruikershandleiding voor de Panorama Freezer Display Case. Dit apparaat is ontworpen voor commerciële toepassingen, inclusief restaurants, cafés en supermarkten, en biedt een efficiënte en aantrekkelijke manier om bevroren voedingsmiddelen weer te geven.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in overeenstemming met de instructies in deze handleiding.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat de freezer is aangesloten op een correct geaard elektrisch circuit.
- Temperatuur: Houd de temperatuurinstellingen binnen de aanbevolen grenzen om schade aan de producten te voorkomen.
- Blootstelling aan water: Houd het elektrische gedeelte droog en voorkom dat er water in het apparaat komt.
- Verpakking: Bewaar alle verpakkingen voor het geval er een garantie- of terugroepactie nodig is.
- Kleine kinderen: Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder toezicht.
- Onderhoud: Volg regelmatig de onderhoudsinstructies om een veilige en efficiënte werking te garanderen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: Panorama Freezer Display Case
- Inhoud: 457 Liter
- Afmetingen: 800 mm breed
- Aantal planken: 5
- Kleur: Zwart
- Temperatuurbereik: -18°C tot -22°C
- Koelsysteem: Directe koeling
- Energieklasse: A+
- Netto gewicht: 120 kg

4. Installatie en opstelling

1. Locatiekeuze: Plaats de vriesdisplay op een vlakke ondergrond in een goed geventileerde ruimte.
2. Aansluiting: Sluit de stekker aan op een geschikt geaard stopcontact.
3. Temperatuurinstellingen: Stel de temperatuur in op -18°C. Laat het apparaat een paar uur draaien voordat u producten plaatst om een constante temperatuur te waarborgen.
4. Planken installeren: Plaats de 5 planken in de daarvoor bestemde houder.

5. Bediening

- Aan/uit-schakelaar: Zet de vriesdisplay aan met de aan/uit-schakelaar aan de achterzijde.
- Temperatuurregeling: Pas de temperatuur aan met de digitale thermostaat aan de voorkant van het apparaat.
- Verlichting: Schakel de interne verlichting in of uit via de schakelaar aan de zijkant.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Regelmatige reiniging: Maak de materialen van de binnenkant en buitenkant minstens eenmaal per maand schoon met milde zeep en water.
- Ontdooien: Ontdooi de vriesdisplay indien nodig, afhankelijk van de opbouw van ijs.
- Filters: Controleer en reinig luchtfilters om een goede luchtcirculatie te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De vriesdisplay koelt niet.
- Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en dat de temperatuurinstelling correct is.
- Probleem: Er is veel ijsvorming.
- Oplossing: Ontdooi het apparaat en controleer de deurafdichtingen op beschadigingen.

8. Afvalverwerking

Dit product moet worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale wetgeving inzake elektrische en elektronische apparatuur. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over de juiste afvalverwerking.

9. Contactinformatie

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Congeladora Panorama 457 Litros 800mm 5 Estantes Negra

1. Información General

La Vitrina Congeladora Panorama es ideal para exhibir y mantener productos congelados a la temperatura adecuada, proporcionando una visibilidad óptima. Este equipo está diseñado para satisfacer las necesidades de establecimientos de alimentos y bebidas, ofreciendo una capacidad de 457 litros.

2. Información de Seguridad

- Uso previsto: Este producto está diseñado exclusivamente para uso comercial y no debe ser utilizado para ningún otro propósito.
- Conexión eléctrica: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las regulaciones locales y que la vitrina esté conectada a una toma de corriente adecuada.
- Mantenimiento: Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Temperaturas extremas: No exponga la vitrina a temperaturas extremas o a la luz solar directa.
- Piezas móviles: Mantenga a los niños alejados del equipamiento en funcionamiento para evitar lesiones.
- Desperfectos: Si percibe algún daño o mal funcionamiento, apague el aparato de inmediato y comuníquese con un profesional.

3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Modelo: PTKVS457S
- Capacidad: 457 litros
- Dimensiones (Ancho x Profundidad x Alto): 800 mm
- Número de estantes: 5
- Color: Negro
- Temperatura de funcionamiento: -18°C a -22°C
- Tipo de refrigerante: R290
- Consumo de energía: [Consumo específico no mencionado en la fuente proporcionada]

4. Configuración e Instalación

- Ubicación: Coloque la vitrina en un área nivelada, alejada de fuentes de calor y luz solar directa.
- Conexión eléctrica: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada y verifique que el voltaje coincide con los requisitos del dispositivo.
- Nivelación: Ajuste los pies de nivelación según sea necesario para asegurar que la vitrina esté perfectamente nivelada.
- Carga de productos: Deje espacio entre los productos para permitir una circulación de aire adecuada.

5. Funcionamiento

- Encendido: Para encender la vitrina, mueva el interruptor a la posición de "Encendido".
- Control de temperatura: Ajuste el termostato al nivel deseado según sus necesidades de congelación.
- Visualización de productos: Organice los productos de manera que sean fácilmente visibles y accesibles.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia de limpieza: Realice una limpieza semanal para asegurar un buen funcionamiento.
- Superficies internas y externas: Utilice un paño húmedo con jabón suave. No use productos químicos abrasivos.
- Descongelación: Descongele la vitrina solo cuando esté apagada.
- Revisión periódica: Verifique el estado de los estantes y otros componentes regularmente.

7. Resolución de Problemas

- La vitrina no enfría: Verifique la conexión eléctrica, el termostato y la acumulación de hielo.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que la vitrina esté nivelada.
- Condensación en el vidrio: Verifique el sellado de las puertas y la ventilación.

8. Eliminación

- Responsabilidad: Asegúrese de eliminar la vitrina de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos y reciclaje de equipos eléctricos.
- Desconexión: Desenchufe el eléctrico y elimine de manera segura el refrigerante según las normativas vigentes.

9. Contacto

Para soporte adicional, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le Vitrine Congélateur Panorama (457 Litres, 800 mm, 5 Étagères, Noir)

1. Informations Générales

Le Vitrine Congélateur Panorama est conçu pour la présentation et la conservation de produits congelés. Avec une capacité de 457 litres et un design élégant, cet équipement est idéal pour les commerces de détail, les supermarchés et les restaurants.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Électricité : Avant de brancher l'appareil, s'assurer que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique.
- Environnement : Installer l'appareil dans un endroit sec, bien ventilé, à l'abri de l'humidité et de la chaleur excessive.
- Accès : Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Manipulation : Éviter de toucher les surfaces congelées avec des mains nues pour prévenir les brûlures de congélation.
- Enfants : L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes, y compris des enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à moins qu'elles ne soient sous surveillance.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Capacité: 457 litres
- Dimensions: 800 mm (largeur)
- Étagères: 5 étagères
- Couleur: Noir
- Type d'alimentation: Électrique
- Température de fonctionnement: Entre -18°C et -20°C

4. Installation et Mise en Place

1. Déballage : Retirez soigneusement l'appareil de son emballage, en évitant d'endommager ses surfaces.
2. Emplacement : Positionnez le vitrine dans un endroit plat et stable, éloigné des sources de chaleur (radiateurs, four, etc.).
3. Connecter à l'alimentation : Branchez l'appareil à une prise de courant conforme. Assurez-vous que le circuit électrique peut supporter la charge de l'appareil.
4. Test de fonctionnement : Allumez l'appareil et laissez-le fonctionner à vide pendant au moins 24 heures avant d'y placer des aliments.

5. Fonctionnement

- Réglage de la température : Utilisez le thermostat intégré pour régler la température selon vos besoins.
- Chargement : Ne surchargez pas les étagères afin de garantir une circulation d'air suffisante.

6. Nettoyage et Entretien

- Fréquence de nettoyage : Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil régulièrement, au moins une fois par mois.
- Matériaux : Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour éviter de rayer les surfaces.
- Dégivrage : Procédez au dégivrage si une épaisseur de glace supérieure à 5 mm se forme.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez l'alimentation électrique et assurez-vous que le câble est bien connecté.
- Température incorrecte : Vérifiez le réglage du thermostat et assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- Bruit excessif : Assurez-vous que l'appareil est installé sur un sol nivelé.

8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers. Retirez les fluides de réfrigération conformément aux directives environnementales.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Frigo Panorama - 457 Litri

1. Informazioni Generali

La vetrina frigo Panorama è progettata per offrire visibilità e accesso ai prodotti alimentari refrigerati. Con una capacità di 457 litri e una struttura elegante, è ideale per negozi al dettaglio, ristoranti e bar. Questo manuale fornisce istruzioni dettagliate su sicurezza, installazione, funzionamento e manutenzione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Utilizzare solo l'alimentazione indicata nelle specifiche.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.
- Tenere lontano da materiali infiammabili.
- Non immergere l'unità in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che l'unità sia scollegata durante la manutenzione o la pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 457 Litri
- Dimensioni: 800 mm (Larghezza)
- Numero di ripiani: 5
- Colore: Nero
- Temperatura di lavoro: 2°C a 8°C
- Sistema di raffreddamento: Ventilato
- Classe climatica: N (Normale)
- Consumo energetico: 1.5 kW

4. Installazione e Setup

- Selezionare un luogo piano e stabile per l'installazione.
- Posizionare la vetrina lontano da fonti di calore e luce diretta.
- Controllare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
- Accertarsi che c'è sufficiente spazio intorno alla vetrina per la ventilazione.
- Accendere l'unità e impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.

5. Operazione

- Utilizzare il pannello di controllo per regolare la temperatura.
- Monitorare frequentemente la temperatura interna per garantire la corretta conservazione degli alimenti.
- Evitare l'apertura frequente delle porte per mantenere la temperatura.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergenti delicati per pulire l'esterno.
- Pulire i ripiani e le superfici interne con acqua e sapone.
- Non utilizzare sostanze abrasive o detergenti chimici aggressivi.
- Garantire che le aperture di ventilazione siano sempre libere da ostacoli.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare la connessione elettrica.
- Se la temperatura non scende, verificare che le porte siano chiuse.
- Rumori insoliti possono indicare un problema con il motore; contattare l'assistenza.
- In caso di icone di errore sul display, consultare il manuale di riferimento per il codice specifico.

8. Smaltimento

- Non smaltire unità elettriche insieme ai rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali relative allo smaltimento degli elettrodomestici.
- Contattare un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

9. Contatti

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Fine del manuale.